

# INFORMARE PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

versiunea 2.2023

## ÎNREGISTRAREA CONVORBIRILOR TELEFONICE

Prezentul document are ca obiectiv informarea persoanelor fizice, menționate mai jos în rubrica „Destinatarii informării”, în legătură cu prelucrarea datelor lor cu caracter personal realizată în contextul **înregistrării convorbirilor telefonice** de către **Exim Banca Românească S.A.** (“**Banca**” sau “**Operatorul de date cu caracter personal**”), având următoarele date de identificare: nr. Registrul Comerțului nr. J40/8799/08.04.1992, nr. Registrul Instituțiilor de Credit RB-PJR-40-015/18.02.1999, cod de înregistrare fiscală RO 361560, identificator unic la nivel european (EIUD) ROONRC.J40/8799/1992 și capital social subscris și vărsat de 803.675.412 RON și următoarele date de contact: sediul social în Municipiul București, Strada Barbu Delavrancea nr. 6A, Sector 1, telefon +40214053096 și e-mail office@eximbank.ro.

## DESTINATARIII INFORMARII

**Orice persoana fizică** (“**Persoana vizată**” sau “**Dvs.**”) **care acționează în numele unui participant pe piață sau în numele Băncii Naționale a României** („Clientul”) și **cu care angajații Băncii** din cadrul Departamentului Operațiuni de Piață - Direcția Trezorerie și Piețe de Capital, **negociază și încheie, la telefon, tranzacții financiare** din categoria celor enumerate mai jos:

- **tranzacții având ca obiect titluri de stat tranzacționate pe piața secundară administrată de Banca Națională a României (BNR)**
- **tranzacții specifice pieței monetare interbancare**
- **tranzacții privind operațiunile de piață monetară efectuate de BNR și facilitățile acordate de BNR participanților eligibili**
- **tranzacții valutare interbancare**

Banca vă invită să parcurgeți prezentul document (“Informare”) care conține informații importante pentru Dvs. în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal pe care Banca o efectuează cu ocazia negocierii și încheierii prin telefon a tranzacțiilor financiare menționate mai sus:

## SCOPUL PRELUCRĂRII

Legislația în vigoare indică telefonul ca mijloc de tranzacționare între participanți, inclusiv Banca Națională a României [(i) *Norma BNR nr. 4/1995 privind funcționarea pieței monetare interbancare*, cu modificările și completările ulterioare, (ii) *Ordinul BNR nr. 8/2006 privind procedurile de lucru referitoare la derularea operațiunilor de piață monetară efectuate de Banca Națională a României și a facilităților permanente acordate de aceasta participanților eligibili*, cu modificările și completările ulterioare, (iii) *Ordinul BNR nr. 7/2006 privind procedurile de lucru pentru derularea operațiunilor cu certificate de depozit emise de Banca Națională a României*, cu modificările și completările ulterioare și (iv) *Norma BNR nr. 3/2005 privind funcționarea pieței valutare interbancare*, cu modificările și completările ulterioare]. De asemenea, legislația în vigoare prevede obligația de a dispune de echipamente specifice pentru comunicații, respectiv de sisteme de înregistrare a convorbirilor telefonice [(i) *Regulamentul BNR nr. 1/2000 privind operațiunile de piață monetară efectuate de Banca Națională a României și facilitățile permanente acordate de aceasta participanților eligibili*, cu modificările și completările ulterioare și (ii) *Norma BNR nr. 3/2005 privind funcționarea pieței valutare interbancare*, cu modificările și completările ulterioare] sau obligația de a dispune de mijloace de înregistrare a tuturor convorbirilor telefonice efectuate de către personalul propriu în desfășurarea activității de tranzacționare [*Norma BNR nr. 1/2006 în aplicarea Regulamentului nr. 12/2005 privind piața secundară a titlurilor de stat administrată de BNR*, cu modificările și completările ulterioare] sau instituie direct în sarcina Băncii obligația de a înregistra convorbirile telefonice care au sau pot avea ca rezultat efectuarea unei tranzacții și de a confirma Clientului, la cererea acestuia,

existenta si conținutul convorbirii telefonice [*Legea nr. 126/2018 privind piețele de instrumente financiare*<sup>1</sup>, cu modificările si completările ulterioare].

Având in vedere faptul ca:

- (i) proba tranzacțiilor derulate prin telefon este reprezentată de înregistrarea convorbirilor telefonice
- (ii) potrivit legislației în vigoare înregistrările convorbirilor telefonice pot fi utilizate ca proba în instanță si
- (iii) în anumite cazuri, însăși legea (legislația primara si/sau legislația secundara) impune Băncii înregistrarea convorbirilor telefonice pentru a oferi posibilitatea BNR de a verifica respectarea de către Banca a legislației specifice si pentru a face dovada încheierii și negocierii tranzacțiilor

**scopul prelucrării** realizate de Banca îl reprezintă:

- (a) în cazul tranzacțiilor având ca obiect titluri de stat tranzacționate pe piața secundară administrată de BNR, **demonstrarea de către Banca, în calitatea sa de instituție de credit care derulează, sub supravegherea BNR, tranzacții cu instrumente financiare de tipul titlurilor de stat, a respectării cerințelor legale care îi revin conform legislației în domeniul instrumentelor financiare, respectare verificata/supravegheata de către BNR, precum și confirmarea către Client, la cererea acestuia, a existenței și a conținutului convorbirii telefonice și**
- (b) în cazul celorlalte tranzacții **asigurarea mijlocului probatoriu în ceea ce privește tranzacțiile convenite/negociate la telefon între Banca și Client, acționând prin unul din angajații săi (e.g. a datei tranzacției, a persoanei care a instruit-o, a termenilor tranzacției etc.).**

Vă rugăm sa observați faptul că scopul prelucrării este determinat, explicit și nu contravine

## TEMEI LEGAL

Temeiul legal al prelucrării îl constituie **consimțământul Dvs.**, pe care îl veți exprima prin continuarea convorbirii telefonice in urma formulei din preambulul fiecărui apel telefonic: „Continuarea apelului reprezintă consimțământul dumneavoastră cu privire la înregistrare” (sau oricare alta formula asemănătoare prin care vi se solicita consimțământul pentru înregistrarea convorbirilor telefonice). Banca vă va informa, in preambulul apelului telefonic, cu privire la înregistrarea convorbirii telefonice.

Vă informam că aveți dreptul de a va retrage consimțământul prin necontinuarea convorbirii telefonice. Retragerea consimțământului nu va afecta legalitatea înregistrărilor anterioare realizate de Banca pe baza consimțământului Dvs.

Cât privește tranzacțiile menționate mai jos, temeiul legal al prelucrării îl constituie însăși **legea** care impune Băncii (i) să înregistreze convorbirile telefonice si/sau (ii) să dispună de (ii.1) mijloace de înregistrare a tuturor convorbirilor telefonice derulate in activitatea de tranzacționare ori (ii.2) de echipamente specifice pentru comunicații (i.e. sistem de înregistrare a convorbirilor telefonice):

- tranzacții având ca obiect titluri de stat tranzacționate pe piața secundara administrata de BNR
- tranzacțiile privind operațiunile de piață monetara in lei, pe baze bilaterale, efectuate de BNR
- tranzacțiile valutare interbancare.

## DATELE CU CARACTER PERSONAL PRELUCRATE SI DESTINATARII

Cu ocazia înregistrării convorbirilor telefonice (atât a apelurilor telefonice inițiate de Dvs., cat si a apelurilor inițiate de Banca către Dvs.), Banca prelucrează vocea Persoanei vizate si conținutul comunicării prin telefon, dar si datele de trafic aferente fiecărei comunicări,

<sup>1</sup> *Legea nr. 126/2018 a transpus in legislatia nationala prevederile Directivei nr. 64/2014 a Parlamentului European și a Consiliului privind piețele instrumentelor financiare și de modificare a Directivei 2002/92/CE și a Directivei 2011/61/UE (“Directiva MiFID II”)*

respectiv data de început a apelului telefonic, data de sfârșit a apelului telefonic, durata convorbirii telefonice, rețeaua de telefonie în care s-a derulat convorbirea, numărul la care s-a sunat și numărul de pe care s-a sunat.

Destinatarii înregistrărilor telefonice sunt Banca, angajații Băncii, în special din aria trezorerie și piețe financiare, IT, conformitate și audit, Clientul, organele de supraveghere și control a activității Băncii (BNR, ASF), autoritatea de supraveghere din domeniul prelucrării datelor cu caracter personal (ANSPDCP), instanțele de judecată sau alte entități sau autorități competente să acceseze astfel de date, dacă este cazul.

## DURATA DE STOCARE

Banca va păstra înregistrările astfel:

- (a) în cazul tranzacțiilor având ca obiect titluri de stat tranzacționate pe piața secundară administrată de BNR pe o durată de 5 (cinci) ani de la data apelului telefonic și, în cazul în care se solicită de către BNR, pe o perioadă de până la 7 (șapte) ani, conform prevederilor art. 55 alin. 10 coroborate cu prevederile 2 alin. 5 din Legea nr. 126/2018 și
- (b) în cazul celorlalte tranzacții pe o durată de 5 (cinci) ani de la data apelului telefonic.

## DREPTURILE DVS.

Potrivit GDPR (*Regulamentul nr. 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE*), Dvs. aveți următoarele drepturi:

### **(1) dreptul de acces la datele cu caracter personal care va privesc**

Dvs. aveți dreptul de a obține din partea Băncii o confirmare că se prelucrează sau nu date cu caracter personal care va privesc și, în caz afirmativ, de a obține informații, spre exemplu, despre datele cu caracter personal prelucrate, scopul prelucrării, destinatarii datelor etc.;

### **(2) dreptul la rectificarea datelor**

Dvs. aveți dreptul de a obține din partea Băncii, fără întârzieri nejustificate, rectificarea datelor cu caracter personal inexacte care va privesc, precum și completarea datelor cu caracter personal care sunt incomplete;

### **(3) dreptul la ștergerea datelor (“dreptul de a fi uitat”)**

Dvs. aveți dreptul de a obține din partea Băncii ștergerea datelor cu caracter personal care va privesc, fără întârzieri nejustificate, iar Banca are obligația să șteargă datele cu caracter personal fără întârzieri nejustificate în situațiile expres prevăzute de lege (e.g. datele cu caracter personal nu mai sunt necesare pentru îndeplinirea scopurilor pentru care au fost colectate sau prelucrate etc.);

### **(4) dreptul la restricționarea prelucrării**

Dvs. aveți dreptul de a obține din partea Băncii restricționarea prelucrării în cazurile expres prevăzute de lege (e.g. Persoana vizată contestă exactitatea datelor sau prelucrarea este ilegală, iar Persoana vizată se opune ștergerii datelor cu caracter personal, solicitând în schimb restricționarea utilizării lor etc.);

### **(5) dreptul la portabilitatea datelor**

Dvs. aveți dreptul de a primi datele cu caracter personal care va privesc și pe care le-ați furnizat Băncii într-un format structurat, utilizat în mod curent și care poate fi citit automat și de a transmite aceste date altui operator, fără obstacole din partea Băncii dacă: prelucrarea se bazează pe consimțământ sau pe un contract & prelucrarea este efectuată prin mijloace automate;

### **(6) dreptul la opoziție**

În orice moment, Dvs. aveți dreptul de a va opune, din motive legate de situația particulară în care va aflați, prelucrării în temeiul interesului legitim a datelor cu caracter personal care va privesc, inclusiv creării de profiluri sau, atunci când prelucrarea datelor cu caracter personal are drept scop marketingul direct, Dvs. aveți dreptul de a va opune în orice moment prelucrării în acest scop a datelor cu caracter personal care va privesc, inclusiv creării de profiluri, în măsura în care este legată de marketingul direct respectiv;

### **(7) dreptul de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrarea automată, inclusiv crearea de profiluri**

Dvs. aveți dreptul de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrarea automată, inclusiv crearea de profiluri, care produce efecte juridice care va privesc sau va afectează în mod similar într-o măsură semnificativă

si

**(8) dreptul de a va adresa cu o plângere Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal (ANSPDCP)**, ale cărei date de contact se regăsesc la adresa: [www.dataprotection.ro](http://www.dataprotection.ro).

Furnizarea de către Dvs. a datelor cu caracter personal este realizată doar în contextul realizării tranzacțiilor enumerate în Informare, reglementate în principal de legislația BNR.

Pentru orice informație, solicitare, inclusiv reclamație în legătură cu prelucrarea de către Banca a datelor cu caracter personal, Dvs. puteți contacta responsabilul cu protecția datelor ("DPO") la adresa de e-mail: [dpo@eximbank.ro](mailto:dpo@eximbank.ro) sau va puteți adresa direct Băncii.